

---

## **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

Armario de secado  
DC 7774V  
DC 7784V

Lea las instrucciones antes de usar la máquina.

*Estimado cliente de ASKO:*

*Felicitaciones por hacer una excelente elección, y bienvenido a la familia ASKO, una familia global con raíces en Suecia.*

*En ASKO le agradecemos su confianza y esperamos que disfrute utilizando su nuevo armario de secado.*

*Un buen armario de secado debe estar bien diseñado, secar bien la ropa, tener un bajo impacto ambiental, ser fácil de usar, aborrar tiempo y energía, tener una larga vida útil y ser fiable. ASKO le ofrece todas estas características.*

*Cuando compra un producto ASKO, puede estar seguro de que el interior es tan bueno como el exterior y que la ética y la moralidad que conlleva la creación de este producto son tan altas como la calidad y la función que está obteniendo.*

*De eso se trata la calidad sueca.*

*Antes de usar el producto por primera vez, lea las instrucciones de uso y los consejos sobre el cuidado del producto. Esto lo ayudará a obtener los mejores resultados posibles de su producto y todas sus funciones.*

*Si tiene alguna pregunta, no dude en llamarnos o ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro sitio web.*

*Mejores deseos de Suecia y del equipo de ASKO.*

# CONTENIDO

<b>Información de seguridad importante</b>	<b>4</b>	<i>Comenzar un programa manual</i>	19
<b>Para un ambiente saludable</b>	<b>5</b>	<i>Consejos</i>	20
<i>Materiales de embalaje</i>	5	<b>Configuración de programas de secado</b>	<b>21</b>
<i>Gestión del fin de vida del</i>	5	<i>Modo de programación</i>	21
<i>Armario de secado</i>	5	<i>Lista de parámetros</i>	22
<b>Componentes</b>	<b>6</b>	<i>Ajuste</i>	24
<i>Panel de control</i>	7	<i>Procedimiento</i>	25
<i>Configuración de idioma</i>	8	<i>Restaurar la configuración de fábrica</i>	25
<b>Instalación del armario de secado</b>	<b>9</b>	<b>Cuidado</b>	<b>26</b>
<b>Instalación</b>	<b>10</b>	<i>Limpieza</i>	26
<i>Desempaque</i>	10	<i>Mantenimiento</i>	26
<i>Colocación</i>	11	<i>Piezas de repuesto</i>	26
<i>Evacuación / suministro de aire</i>	12	<b>Thermofusible</b>	<b>27</b>
<i>Conexión a la evacuación</i>	12	<b>Solución de problemas</b>	<b>28</b>
<i>Conexión eléctrica</i>	14	<b>Datos técnicos</b>	<b>29</b>
<b>Antes de utilizar el armario de secado</b>	<b>15</b>	<i>Consumo de energía y tiempos de secado</i>	29
<b>Funcionamiento</b>	<b>16</b>		
<i>Arreglo de artículos para el secado</i>	16		
<i>Consejos de usuario</i>	16		
<i>Flujo de aire</i>	16		
<i>Programas de secado</i>	17		
<i>Bloqueo infantil</i>	18		
<i>Iniciando un programa automático</i>	19		

## ESTE MANUAL DE USUARIO

El contenido de este manual de usuario describe la **función** y el **funcionamiento** del armario de secado y contiene instrucciones para la **instalación** y el **mantenimiento**.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

*Este armario de secado cumple con los requisitos de seguridad aplicables. Sin embargo, el uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños a objetos.*

*Este consejo sobre el funcionamiento seguro se ha compilado para que pueda evitar un uso incorrecto y riesgos innecesarios de accidentes, y debe leerse antes de instalar y usar el armario de secado.*

**PRECAUCIÓN:** este equipo solo está destinado para secar textiles que se lavan en agua.

### ■ **Aplicable para la instalación en la UE**

Los niños mayores de 8 años y las personas (incluidos los niños) con diferentes formas de discapacidad o con capacidades reducidas o con experiencia y conocimiento insuficientes, pueden usar el armario de secado si están bajo supervisión o reciben instrucciones sobre el uso, la limpieza y el mantenimiento seguro del dispositivo y comprenden los riesgos asociados con su uso.

Los niños no deben jugar con el aparato.

### ■ **Aplicable para la instalación en países fuera de la UE**

El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con diferentes formas de discapacidad, o bien con habilidades físicas o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.

Estas personas pueden usar el aparato solo bajo supervisión o si han recibido instrucciones para usarlo de la persona responsable de su seguridad.

Mantenga vigilado a los niños que se encuentran cerca del aparato y evite que jueguen con el mismo.

## ■ **Aplicable para la instalación en todas partes**

Instale y mantenga el armario de secado en un espacio cerrado.

El cable dañado debe ser reemplazado inmediatamente. Esto solo debe hacerlo el fabricante o un técnico de reparación autorizado u otra persona profesionalmente calificada, porque esta tarea puede ser peligrosa.

Tenga en cuenta las instrucciones de Asko para la reparación y el reemplazo de piezas.

## **PARA UN AMBIENTE SALUDABLE**

### **MATERIALES DE EMBALAJE**

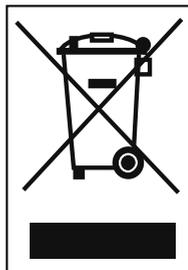
El embalaje protege el armario de secado contra daños durante el transporte ha sido elegido con la preocupación por el medio ambiente en mente y por lo tanto es reciclable.

La devolución del embalaje al ciclo del material implica una reducción del consumo de materias primas y menores niveles de residuos.

### **GESTIÓN DEL FIN DE VIDA DEL ARMARIO DE SECADO**

Cuando el armario de secado haya llegado al final de su vida útil, debe llevarlo a una estación de reciclaje para su eliminación. Muchas partes pueden reutilizarse, pero el armario también contiene otros materiales que deben ser tratado correctamente.

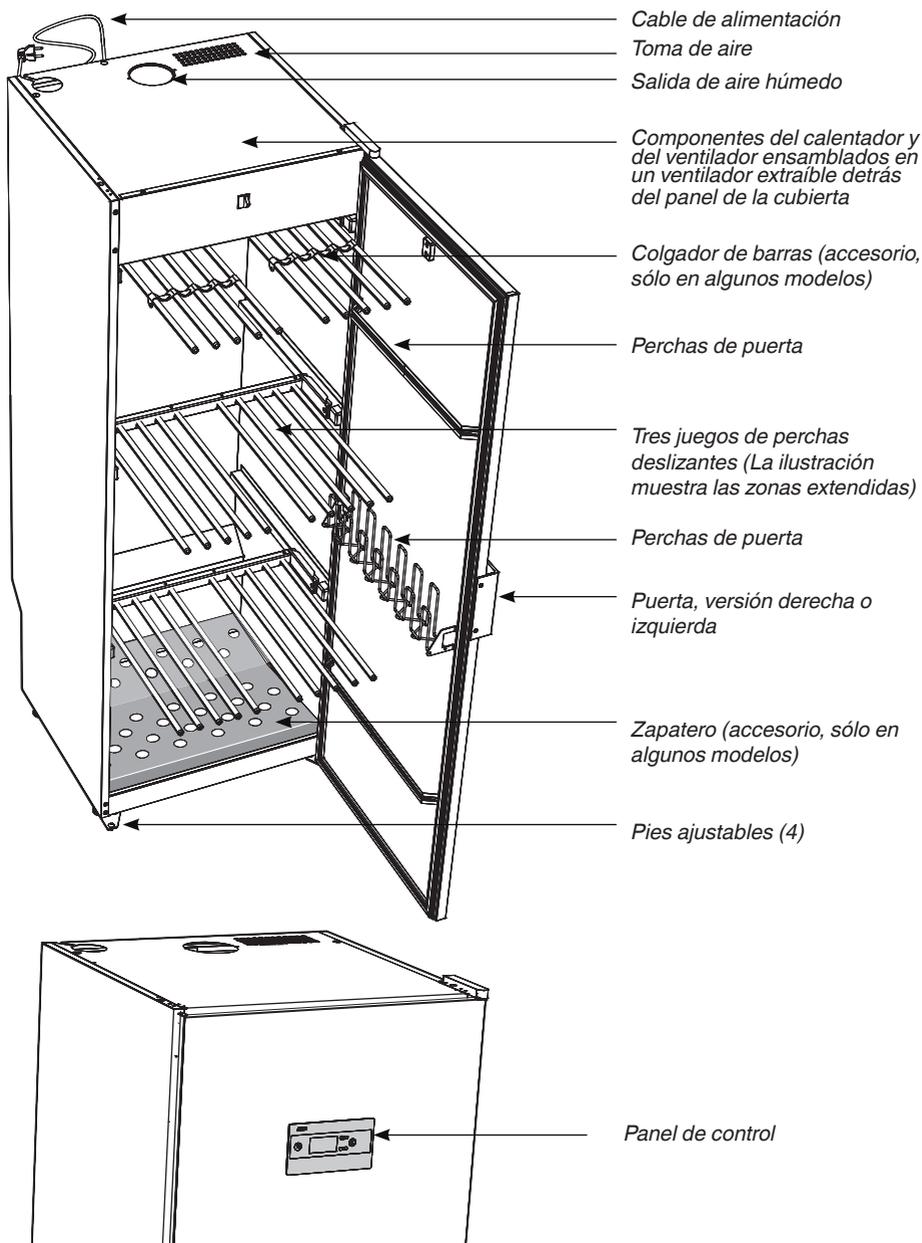
El armario de secado, o partes del armario, por lo tanto, nunca deben ser desechados con la basura doméstica, ya que puede provocar riesgos para la salud y dañar el medio ambiente.



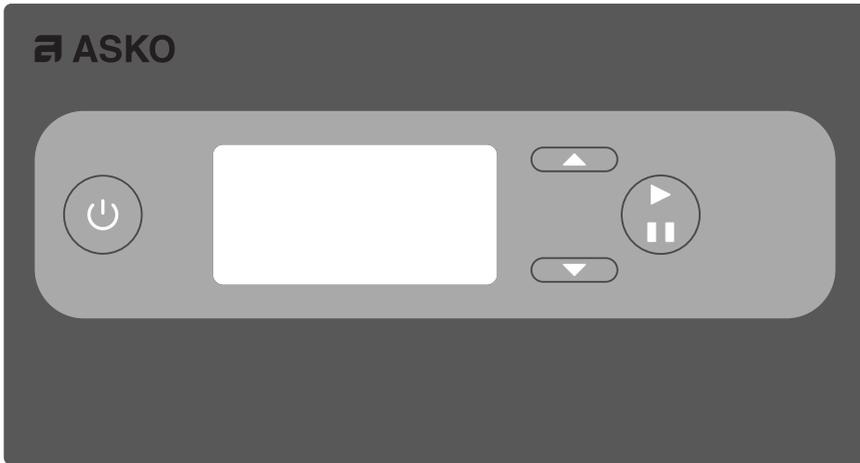
El armario de secado al final de su vida útil debe ser llevado a una estación de reciclaje. Verifique con su distribuidor si es necesario.

Todas las partes de plástico del armario de secado están marcadas con símbolos internacionalmente estandarizados. Por lo tanto, las piezas se pueden reciclar de una manera ecológica mediante la separación de residuos en la fuente.

## COMPONENTES



## PANEL DE CONTROL



El armario de secado está equipado con cuatro programas automáticos y cuatro programas manuales para diferentes tipos de prendas. Estos programas se configuran mediante menú de programación con los botones del panel de menú. Varios idiomas pueden ser arreglados.

### BOTONES



**ON/OFF**



**START** comienza y  
**STOP** detiene el programa.  
**OK** confirma la selección



**ARROW UP**, aumenta el valor o da un paso en una dirección a través de los programas.



**ARROW DOWN**, reduce el valor o da un paso en una dirección a través de los programas.

### PANTALLA

La pantalla tiene dos filas con 6 símbolos en cada fila. Durante el proceso de secado, se muestran el programa de secado seleccionado y una barra de progreso que indica que el proceso está en marcha.

## IDIOMA

Están disponibles los siguientes idiomas: inglés, sueco, noruego, danés, finlandés, italiano, francés, alemán, portugués y holandés.

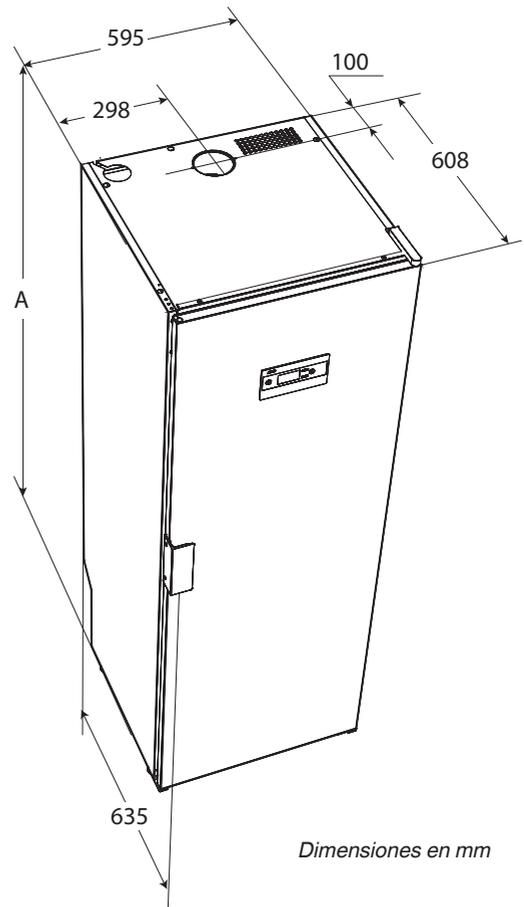
### CONFIGURACIÓN

- 1 Asegúrese de que el interruptor **ON/OFF** del armario de secado está apagado. La pantalla está apagada.
- 2 Mantenga presionados los botones **ARROW UP** y **ARROW DOWN** y presione el interruptor principal **ON/OFF** en la posición "**ON**". La pantalla se ilumina y "**P105**", el parámetro para la configuración del idioma, parpadea en la fila superior. Si se muestra cualquier otro valor, use los botones **ARROW UP** o **DOWN** para pasar al parámetro correcto.
- 3 Presione **START/STOP** para confirmar. La fila del idioma actual parpadea ahora. Los idiomas tienen un sistema de numeración como se muestra en la lista a continuación.
- 4 Pase al idioma deseado con los botones **ARROW UP** y **DOWN**.
- 5 Para guardar el valor establecido, presione **START/STOP**.
- 6 Para regresar al modo de operación, presione **ARROW DOWN** y **START/STOP**.

Símbolo de idioma	Idioma de la pantalla
0	Inglés
1	Sueco
2	Noruego
3	Danés
4	Finlandés
5	Italiano
6	Francés
7	Alemán
8	Español
9	Portugués
10	Holandés

## INSTALACIÓN DEL ARMARIO DE SECADO

- ❑ Si desea conectar el armario de secado al sistema de extracción de aire, la conexión de dicho sistema debe estar disponible en el lugar en el que instale el aparato.
- ❑ Asimismo debe haber una toma de corriente con conexión a tierra a una distancia de hasta 2 metros de la parte superior del armario de secado. El armario de secado tiene un cable de 2 metros de largo con conexión a tierra, al final del cual se encuentra el enchufe.
- ❑ La toma de corriente debe instalarse de tal forma que no sea necesario el uso de un cable de extensión.
- ❑ La toma de corriente debe ser fácilmente accesible incluso cuando el armario de secado ya está instalado y conectado.
- ❑ Tenga en cuenta esta indicación, incluso si el armario de secado está instalado en el elemento de montaje o de una manera similar. Consultar la sección "Conexión a una fuente de alimentación".
- ❑ El suelo sobre el que coloca la secadora debe soportar un peso de al menos 60 kg.
- ❑ El suelo debe ser plano, con un máximo de 2,5 cm debajo del armario.
- ❑ El armario de secado está destinado exclusivamente para recintos interiores donde la temperatura supera los 0°C.
- ❑ No instale el armario de secado en entornos donde se usan limpiadores de alta presión para la limpieza.



Designación del armario	A mm
DC7774V	1700
DC7784V	1840

# INSTALACIÓN

## DESEMPAQUE

**NOTA:** El armario de secado debe manipularse con cuidado si solo está sobre su palé. **RIESGO DE VUELGO.**

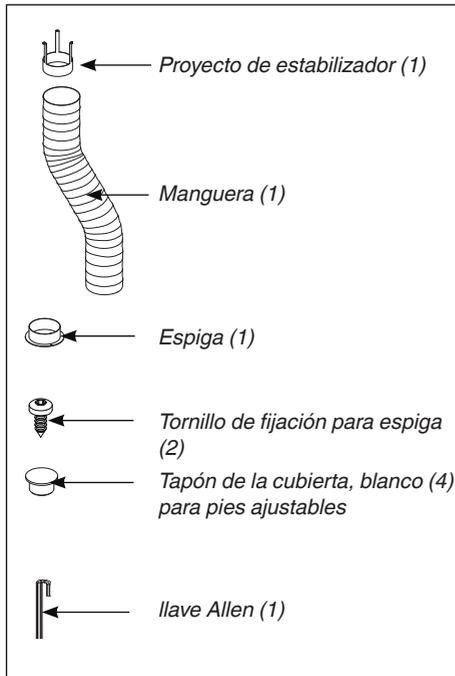
Verifique que el producto no haya sido dañado en tránsito. Cualquier daño en tránsito debe ser informado al distribuidor dentro de los 7 días.

### La entrega completa debe incluir:

- Armario con unidad de ventilador preinstalada
- Kit de instalación
- Manual de usuario

### Kit de instalación

- para el armario

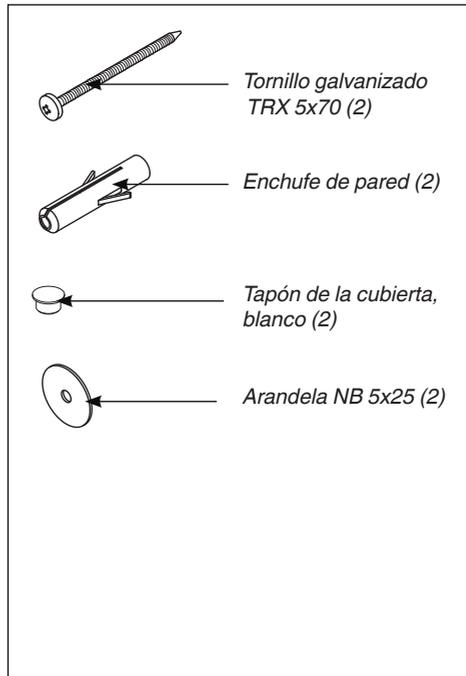


Después de desempacar, verifique que el producto esté libre de fallas. Daños, defectos y cualquier pieza faltante deben ser reportados inmediatamente al distribuidor.

Verifique que todos los dispositivos de seguridad para el transporte se hayan retirado antes de conectar la secadora.

Los materiales de empaque como plástico y espuma de poliestireno deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

- para la fijación de la pared



## CAMBIO DE DIRECCIÓN DE APERTURA DE LA PUERTA

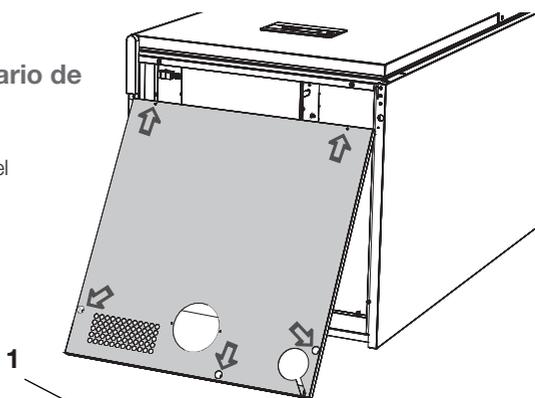
Las imágenes a continuación muestran la dirección de apertura de la puerta desde la apertura hacia la derecha (bisagras a la derecha) hacia la apertura hacia la izquierda (bisagras a la izquierda).

### Juego para cambiar la dirección de apertura de la puerta

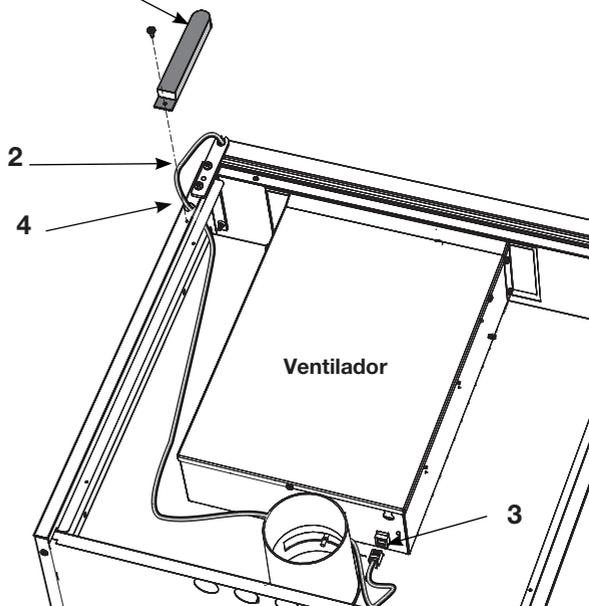
Si desea cambiar la dirección de apertura de la puerta, debe pedir un juego para cambiar la dirección de apertura de la puerta al proveedor del armario de secado. El juego contiene una nueva bisagra superior, ya que las bisagras de la izquierda y de la derecha no son intercambiables. El juego también incluye un cable de control para la instalación en la puerta, junto con el perno adecuado para la bisagra.

### Colocar cuidadosamente el armario de secado sobre la parte posterior

- 1 Retirar la cubierta en la parte superior del armario de secado, que se sujeta con cinco tornillos en los puntos marcados con flechas.

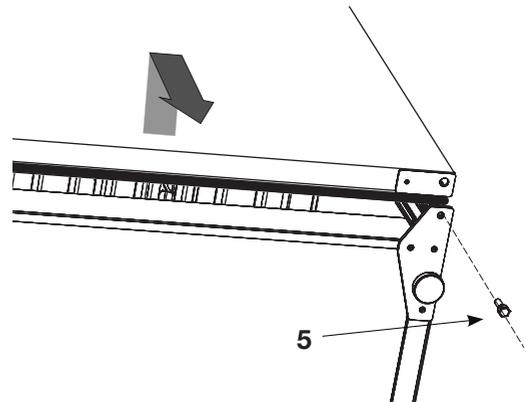


- 2 Retirar la cubierta protectora de la bisagra superior (1) y soltar el cable de control (2).
- 3 Desenchufar el cable de control del ventilador con un conector rápido (3) y tirar del cable a través del orificio (4).



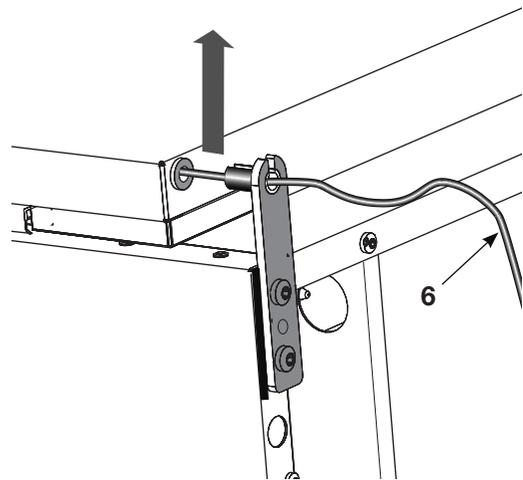
- 4** Desatornillar la espina de la bisagra inferior **(5)**.

Levantarse ligeramente la puerta desde el borde inferior y sacarla de la bisagra superior para que la espina de la bisagra sea visible. La espina tiene una ranura para el cable de control.



- 5** Tirar suavemente del cable de control **(6)** para sacarlo de la ranura en la espina de la bisagra.

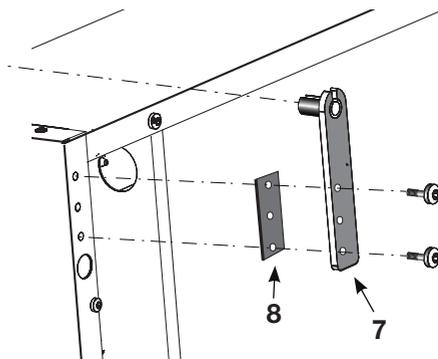
- 6** La puerta, junto con el cable de control, ahora está libre y la puede sacar y ponerla a un lado.



*Tirar de la junta de la bisagra superior para liberar la espina de la bisagra.*

- 7 Retirar la bisagra superior (7) con la arandela de la bisagra (8). **Descartar la bisagra.**
- 8 Instalar la nueva bisagra de reemplazo en el lado opuesto del aparato y mover la arandela de la bisagra al otro lado.

**La bisagra es parte del juego para cambiar la dirección de apertura de la puerta, que es posible solicitarlo al proveedor del armario de secado.**



## Reinstalar la puerta

**9** Colocar la puerta sobre una superficie protectora que la proteja contra daños, de modo que la parte interior quede hacia arriba.

**10** Retirar la placa interna con tiras magnéticas **(9)** con una cinta magnética, los ganchos para colgar la ropa en la puerta y los ganchos para guantes. Los tornillos se encuentran debajo de las tiras magnéticas.

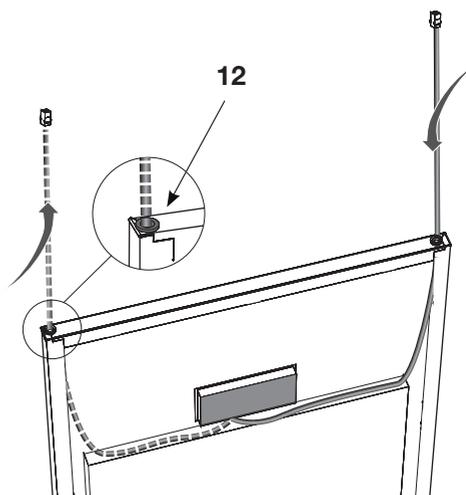
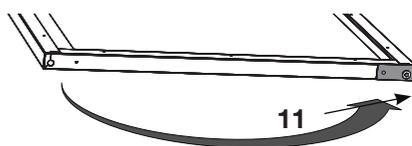
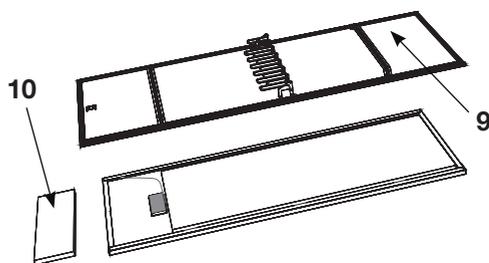
Retirar el aislamiento **(10)**.

**11** Retirar y llevar al otro lado la placa de refuerzo y el perno (manga) de la bisagra inferior **(11)** en la puerta del lado opuesto.

**12** Desconectar el cable de control existente del panel de control y extráigalo del perno (manga) de la bisagra **(12)**. Desconectar el cable, ya que recibió un nuevo cable en el juego para cambiar la dirección de apertura de la puerta.

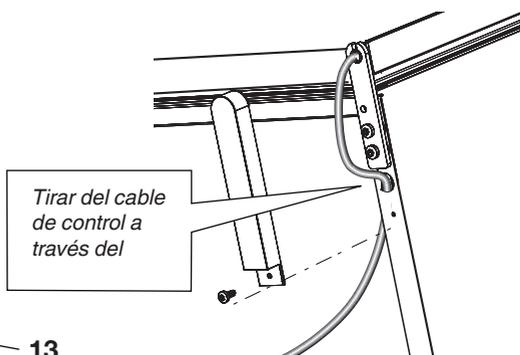
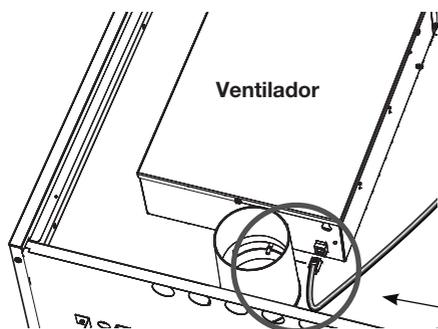
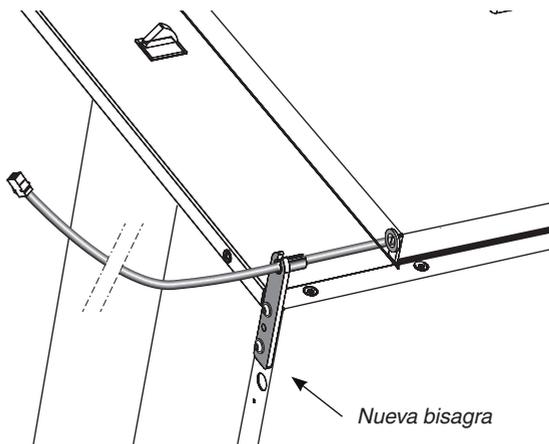
Instalar el nuevo cable en el lado opuesto: presionar firmemente el perno en el orificio y conectar el cable a la toma del panel de control.

**13** Mover o volver a fijar el aislamiento, la placa interna con tiras magnéticas y, si es necesario, los ganchos para colgar la ropa.



## Colocar la puerta en la posición adecuada en el armario

- 14 Pasar el cable de control a través de la ranura en la nueva bisagra superior y empujar la puerta hacia la espina de la bisagra.
- 15 Instalar la **espina de la bisagra inferior**. **Asegúrese de que la espina esté firmemente sujeta.**
- 16 Conectar el panel de control (13) al conector en la parte superior del armario de secado.
- 17 Volver a colocar la cubierta del armario de secado que se ha retirado en el primer paso.

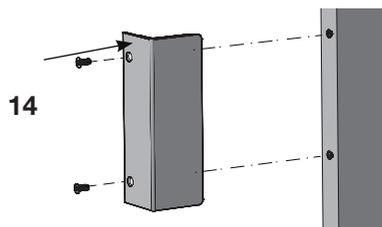


## Mover la manija de la puerta

- 18 Mover la manija (14) hacia el lado opuesto. Instalar manualmente los tapones de los orificios o aberturas que ya no se utilizan. Los tapones de los orificios o aberturas están incluidos en el juego para cambiar la dirección de apertura de la puerta.

### ⚠ ¡ATENCIÓN!

No use el armario de secado si no está fijado a la pared, ya que puede caerse hacia adelante.



## Levante el armario de secado en posición vertical

- 19 Levantar el armario, colócarlo en su lugar y fijarlo a la pared.

## COLOCACIÓN

El armario de secado solo está destinado para su uso en el interior en un área seca.

No coloque el armario de secado en una zona donde se utiliza agua a alta presión para la limpieza.

## NIVELACIÓN

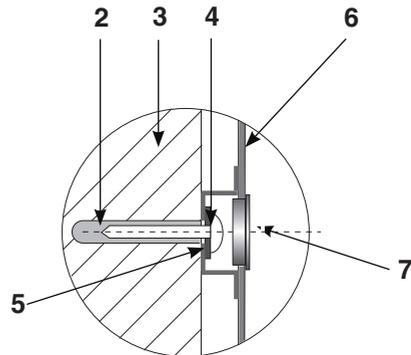
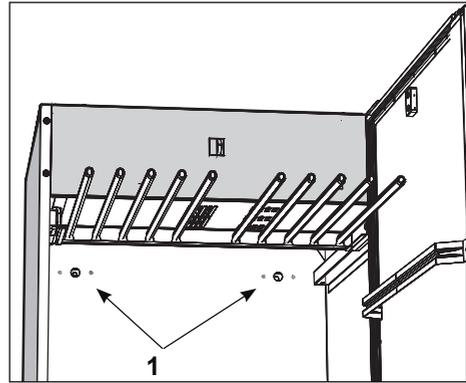
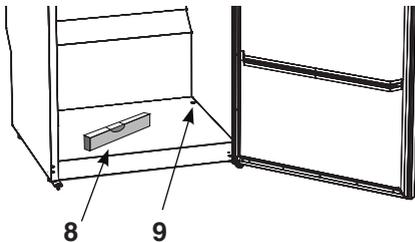
El armario de secado debe estar nivelado sobre una superficie plana, descansando sobre los cuatro pies. Usa la llave Allen suministrada y ajusta los pies desde el interior del armario. Presione los cuatro tapones de cobertura firmemente en los agujeros.

## FIJACIÓN DE LA PARED

El armario debe estar asegurado a una pared para evitar que vuelque.

- 1 Abra la puerta, deslice hacia fuera la sección superior colgante y taladre agujeros de 8 mm en la pared a través de los dos orificios pretaladrados en la parte posterior del armario de secado
- 2 Instale los tapones de plástico en la pared. Monte el tornillo y la arandela como se ilustra. Presione los tapones de la cubierta firmemente en los agujeros. Los tornillos se proporcionan en el kit de montaje.

**PRECAUCIÓN:** El armario de secado no debe utilizarse sin atornillarlo a una pared debido al riesgo de vuelco



1. Orificios pretaladrados
2. Tapón de plástico
3. Pared detrás del armario de secado
4. Tornillos de fijación
5. Arandela
6. Pared posterior del armario de secado
7. Tampón de la cubierta
8. Nivel de burbuja
9. Tampón de la cubierta

## **EVACUACIÓN / SUMINISTRO DE AIRE**

Cuando el armario está encendido, se evacuan 45m<sup>3</sup> de aire húmedo por hora. Por lo tanto, se debe garantizar que el aire pueda ingresar a la habitación para reemplazar el aire húmedo que se ventila.

### **CONEXIÓN A LA EVACUACIÓN**

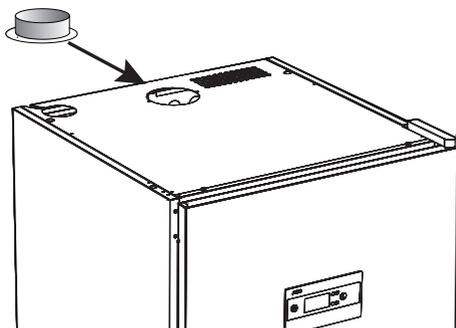
El armario de secado está conectado a una unidad de ventilación de extracción de acuerdo con la norma.

El armario de secado se puede conectar al conducto de evacuación de dos maneras, ya sea con un **estabilizador de tiro o montado permanentemente en una unidad de ventilación de extracción mecánica.**

Si el armario de secado se va a conectar a un sistema de ventilación existente, un estabilizador de tiro siempre debe ser utilizado, para que la ventilación general en la habitación no se vea afectada.

El ajuste permanente solo debe realizarse cuando un conducto de aire de escape separado se dirige al armario de secado, y el flujo de aire en el conducto de aire de escape se ajusta a 45 m<sup>3</sup> por hora.

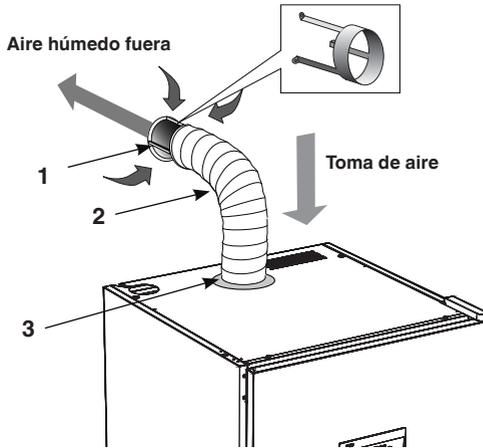
**El armario de secado ha sido probado y configurado de fábrica para la conexión con un estabilizador de tiro.**



Coloque la espita suministrada sobre el orificio en la parte superior del armario, inserte los tornillos y asegure la espita.

## CON EL PROYECTO DE ESTABILIZADOR

Conecte la manguera flexible a la espita. Conecte el otro extremo de la manguera al estabilizador de tiro y luego asegúrelo sobre la ventilación de escape en la habitación.

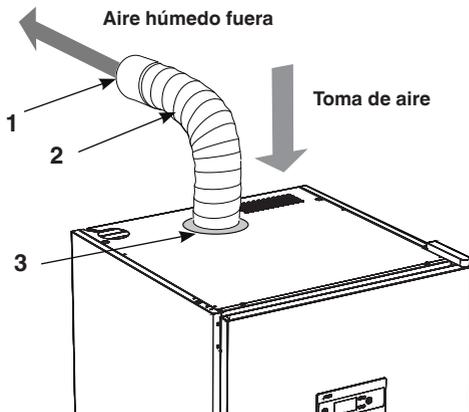


Asegúrese de que la entrada de aire no esté bloqueada

o conecte el armario de secado a una chimenea existente

1. Proyecto de estabilizador
2. Manguera flexible
3. Espita

## CONECTADO PERMANENTEMENTE A UNA UNIDAD DE VENTILACIÓN DE AIRE DE ESCAPE MECÁNICA



Cuando el armario está permanentemente conectado a un conducto de ventilación, toda la habitación se ventila a través de la cabina de secado.

Conecte la manguera al adaptador entre la manguera y el conducto de ventilación.

El adaptador no se suministra.

La entrada de aire no debe estar bloqueada

1. Adaptador
2. Manguera
3. Espita

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

El armario de secado debe conectarse a una toma de corriente de pared de 230 V monofásica a 50-60Hz.

Fusible 10 A.

El armario de secado se suministra listo para la conexión con un cable con un enchufe con conexión a tierra.

---

*El armario de secado debe conectarse utilizando el cable de conexión suministrado a una toma de corriente con conexión a tierra y no debe estar permanentemente cableado...*

---

*El enchufe debe colocarse de manera que se puede sacar fácilmente si es necesario.*

---

*Verifique que la corriente de suministro coincida con los datos en la placa de características y que el cable de alimentación esté conectado a tierra correctamente según el estándar actual. Recomendamos instalar el cable de alimentación con un **dispositivo de corriente residual (RCD)**.*

---

*La secadora debe estar conectada a un circuito.*

---

*No conecte el armario de secado a la fuente de alimentación con un cable de extensión ya que no se puede garantizar la seguridad necesaria (riesgo de sobrecalentamiento).*

---

---

*La conexión eléctrica del aparato debe cumplir con las normas de seguridad eléctrica aplicables.*

---

*El fabricante se exime de toda responsabilidad si la conexión eléctrica no se ha realizado en la forma descrita en este manual de uso y cuidado.*

---

*Si el cable de alimentación está dañado por alguna razón, debe ser reemplazado. Una pieza original puede obtenerse desde el distribuidor del armario. Un electricista calificado solo puede instalar un cable de reemplazo.*

---



### PRECAUCIÓN

*El cable dañado solo puede ser reemplazado por un cable de conexión especial del mismo tipo (solicítelo en el departamento de repuestos de la empresa Asko). Por razones de seguridad, el cable solo puede ser reemplazado por un electricista calificado o un técnico de servicio de Asko.*

---

## ANTES DE UTILISAR EL ARMARIO DE SECADO



*Lea este manual de usuario antes de comenzar a usar el armario de secado.*

**PRECAUCIÓN:** *Lea las instrucciones de seguridad en la página 4 antes de usar el armario.*

- 1** Verifique que el gabinete esté firmemente sujeto a la pared. Ver la página 10.
- 2** Compruebe que no se haya dejado material de embalaje.
- 3** Use un detergente suave con agua caliente y lave el interior y el exterior del armario de secado. Ver también la sección 'Cuidado' más adelante en el manual.

## FUNCIONAMIENTO

### ARREGLO DE ARTÍCULOS PARA EL SECADO

Hay tres juegos de colgadores dentro del armario. Cada colgador tiene una serie de rieles para colgar los artículos para que se sequen, tal como se describe a continuación. Los resultados de secado más eficientes se obtienen colgando los artículos de esta manera.

- ❑ Cuelgue los artículos en el armario de secado de acuerdo con la cantidad de espacio que requieren, no según su peso.
- ❑ Para un secado más efectivo, no coloque los artículos colocados planos en la sección superior del colgador.
- ❑ Prendas largas más cercanas a las paredes del gabinete y prendas más cortas hacia el centro del gabinete. Los resultados de secado más efectivos se logran colgando las prendas de esta manera.
- ❑ Pliegue las dos secciones inferiores de la suspensión si las prendas largas se van a secar.
- ❑ Cuelgue guantes, gorras, bufandas y artículos similares en las tiras colgantes en el interior de la puerta.
- ❑ Dibuje los ganchos de suspensión en la sección de suspensión superior hacia adelante para que el lavado se pueda colgar más fácilmente. Empújelos hacia atrás cuando no estén en uso.
- ❑ No sobrecargue el armario de secado. Si lo hace, el lavado se arrugará y se secará de manera desigual. En cambio, deje un espacio entre las prendas si es posible.
- ❑ Si existe el riesgo de que elementos específicos pierdan color, debe dejar espacio libre a su alrededor.
- ❑ Evite secar prendas pesadas juntas con artículos más ligeros, ya que tienen muy diferentes tiempos de secado.
- ❑ Asegúrese de no colgar prendas de punto. Estas se estirarán innecesariamente ya que son pesadas cuando están mojadas.
- ❑ Los colgadores de barra se utilizan para

colocar sobre las barras en una percha para poder colgar una camisa, un vestido o una prenda igual en el armario.

- ❑ Mejor colocar los zapatos y las botas en el zapatero para obtener el mejor rendimiento de secado.

### CONSEJOS DE USUARIO

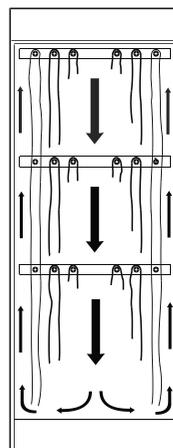
- ❑ Siempre siga las instrucciones de lavado en las prendas de vestir, si está indicado.
- ❑ Si se utiliza un acondicionador de telas o un producto antiestático, se deben seguir las instrucciones de uso del fabricante de este producto.
- ❑ Retire el lavado que ya esté seco. Esto reducirá el tiempo de secado para el lavado restante.

### FLUJO DE AIRE

La ilustración muestra el flujo de aire en el armario de secado.

**Mantenga el área alrededor del conducto de evacuación libre de polvo y suciedad.**

**Asegúrese de que el conducto de entrada y salida de aire no esté bloqueado.**



**NOTA:** Cuando el gabinete está frío, puede suceder que la tira de sellado de la puerta no se cierre por completo. Sin embargo, esto se compensa completamente cuando el armario está en funcionamiento a medida que se expande la banda de sellado.

## PROGRAMAS DE SECADO

Este armario de secado está equipado con **programas automáticos y programas manuales** para el secado eficiente de textiles de diferentes tipos.

Los **programas automáticos** apagan automáticamente el proceso de secado cuando los textiles están secos. Durante los últimos 10 minutos, el calor se desconecta mientras el ventilador enfría los textiles (período de enfriamiento).

Los **programas manualmente controlados por tiempo** se detienen después de que se haya descontado un tiempo establecido. El enfriamiento también tiene lugar en los últimos 10 minutos de tiempo de secado en este caso.

### PROGRAMAS AUTOMÁTICOS

- **Aut 40° Normal dry.** Se usa para secar prendas de espesor normal.
- **Aut 40° Extra dry.** Se usa para secar prendas más gruesas, secado profundo.
- **Aut 60° Normal dry.** Se usa para secar prendas de espesor normal.
- **Aut 60° Extra dry.** Se usa para secar prendas más gruesas, secado profundo.

*40° or 60° se selecciona con referencia a las instrucciones de lavado para las prendas.*

### MANUAL PROGRAMMES

- **Man 30°.** Un programa de secado controlado por tiempo que debe seleccionarse para textiles delicados que no deberían estar sujetos a temperaturas superiores a 30 °.
- **Man 40°.** Como arriba, pero aquí se permite una temperatura de secado ligeramente más alta.
- **Man 60°.** Como arriba, pero aquí los textiles se pueden secar a máximo 60 °.
- **Man --.** Este es un programa de secado de alta eficiencia energética sin calor, donde el lavado es secado solo por el ventilador.

*30°, 40° or 60° se selecciona con referencia a las instrucciones de lavado para las prendas.*

---

**NOTA:** Es muy importante seguir las instrucciones de lavado aplicables a la industria textil en cuestión al seleccionar el programa de secado.

---

## ***BLOQUEO INFANTIL***

Para garantizar que el proceso de secado no se detenga o inicie por error, se puede activar una función de bloqueo para niños.

### ***FUNCIÓN DEL BLOQUEO INFANTIL***

Los botones de activación deben mantenerse presionados durante al menos 3 segundos (el tiempo de demora).

### ***ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DEL BLOQUEO INFANTIL***

El bloqueo para niños se activa y desactiva utilizando un parámetro de ajuste descrito en la página 21. Cuando se activa el botón, aparece un símbolo de reloj en la pantalla.

## INICIANDO UN PROGRAMA AUTOMÁTICO

Encienda el armario de secado presionando **ON/OFF**.

La pantalla se ilumina y muestra el último programa usado.

Ej. **RUT 40° Normal dry** El texto parpadea.

Si esto está bien – presione **OK**, el proceso comienza;

o seleccione un programa diferente con **ARROW UP**

**ARROW DOWN + OK**, el proceso comienza.

## COMENZAR UN PROGRAMA MANUAL

Encienda el armario de secado presionando **ON/OFF**.

La pantalla se ilumina y muestra el último programa, usado.

Ej. **MAN 40°** El texto parpadea.

Si esto está bien – **presione OK** el tiempo de secado predeterminado o el último usado parpadea,

Ej. **2:30** (2 horas 30 minutos)

Si esto está bien - **press OK** el proceso comienza de inmediato, en este ejemplo un programa Man 40°, donde el tiempo se cuenta inversamente desde 2 horas y media.

o seleccione un programa diferente con

**ARROW UP** (aumenta el tiempo de secado)

**ARROW DOWN** (reduce el tiempo de secado) + **OK**

el proceso comienza con un programa Man 40° con un nuevo tiempo de secado.

Un programa de secado manual de diferente se selecciona de la misma manera que el anterior.

Si el bloqueo infantil está activado, mantenga presionado este botón durante al menos 3 segundos.

## TIEMPOS DE SECADO FIJADOS EN FÁBRICA PARA PROGRAMAS MANUALES

**Man 30°** 2:30 (2 horas 30 minutos)

**Man 40°** 2:30

**Man 60°** 2:30

## CONSEJOS

- ❑ Si cometió un error o no está seguro de dónde se encuentra, siempre puede presionar **ON/OFF** y volver a seleccionar el programa de secado.
- ❑ Si la puerta está abierta cuando se inicia un programa de secado y se activa el **botón OK**, la pantalla mostrará 'CLOSE DOOR'. Cierre la puerta y se iniciará el programa de secado seleccionado.
- ❑ El **símbolo animado** (barra) en el lado izquierdo de la pantalla indica que el proceso de secado está en curso.
- ❑ Cuando finaliza el proceso de secado, aparece el texto "END" (parpadeando). Cuando se presiona el botón **STOP** o se abre la puerta, el programa actual se detiene y la pantalla muestra el último programa usado.
- ❑ **NB: en el modo de espera, la pantalla se apaga después de 15 minutos y se ilumina cuando se activa uno de los botones en el panel de control o cuando se abre la puerta.**
- ❑ Para detener un programa de secado en curso, presione **STOP**.
- ❑ Si la puerta se abre mientras el proceso de secado está en progreso, el ventilador continuará funcionando durante otros 5 minutos. La pantalla mostrará "CLOSE DOOR" contará hacia atrás un período de pausa de programa de 5 minutos.

Si la puerta se cierra dentro de este período de 5 minutos, el proceso de secado se reinicia.

Si la puerta se deja abierta, el proceso de secado se detiene después de 5 minutos y debe reiniciarse manualmente.

Si desea detener el proceso de secado inmediatamente, sin una pausa de 5 minutos, presione **STOP**.

## **CONFIGURACIÓN DE PROGRAMAS DE SECADO**

La configuración para optimizar los programas automáticos del armario de secado se realiza presionando los botones en el panel de control cuando el armario de secado está **en modo de programación**.

Los ajustes solo deben hacerse si encuentra que

- el lavado no se seca lo suficiente
- el lavado está excesivamente seco - largo tiempo de secado

### **MODO DE PROGRAMACIÓN**

- 1** Asegúrese de que el interruptor principal de **ON/OFF** del armario de secado esté apagado. La pantalla está apagada.
- 2** Mantenga presionados los botones de **ARROW UP** y **ARROW DOWN simultáneamente** y presione el interruptor principal **ON/OFF** hasta la posición "ON". La pantalla se iluminará y mostrará el parpadeo "P105", que es el primer parámetro de configuración de la lista siguiente. Luego seleccione el parámetro relevante usando las teclas de flecha, seguido de **OK**.
- 3** Para regresar al modo de operación, presione **ARROW DOWN** y después, **OK**.

## LISTA DE PARÁMETROS

Parametro	Nombre	Preestablecido de fábrica	Valor min	Valor max	Significa
P105	Language	1	0	7	Sueco Para la configuración, consulte la página 14
P115	Child lock On/Off	0	0	1	Apagado Valor 1 = Bloqueo para niños ENCENDIDO
P2011	Min drying time Aut40°	35 (min)	10	45	Independientemente del nivel de humedad, el proceso de secado se ejecuta en 35 min.
P2012	Max drying time Aut40°	360 (min)	60	360	Independientemente del nivel de humedad, el proceso de secado se ejecuta en 360 max min.
P2013	Max temp Aut40°	51°	41°	61°	Los elementos de calentamiento se apagan si el valor es excedido.
P2014	Exhaust temp. process finished. Aut40°	38°	34°	54°	Para los programas normales, el proceso de secado finaliza con enfriamiento. Para los programas Extra, comienza el tiempo de secado adicional, seguido por el enfriamiento.
P2015	Extra drying time Aut40°	30 (min)	10	45	Tiempo de secado adicional del programa después de la temperatura de escape ha sido alcanzada.
P2016	Cooling time Aut40°	10 (min)	2	20	Tiempo cuando solo el ventilador está en funcionamiento, sin elementos de calentamiento. Proporciona un tiempo de secado más uniforme.
P2021	Min drying time Aut60°	35 (min)	15	45	Independientemente del nivel de humedad, el proceso de secado dura por min 35 minutos.

Parametro	Nombre	Preestablecido de fábrica	Valor min	Valor max	Significa
<b>P2022</b>	Max drying time Aut60°	240 (min)	60	360	Independientemente del nivel de humedad, el proceso de secado dura 240 min.
<b>P2023</b>	Max temp Aut60°	90°	61°	100°	Los elementos de calentamiento se apagan si se excede el valor.
<b>P2024</b>	Outlet temp. process finished. Aut60°	48°	40°	73°	Para los programas normales del proceso de secado termina con enfriamiento. Para los programas extra se inicia el tiempo de secado adicional, seguido de enfriamiento.
<b>P2025</b>	Extra drying time Aut60°	30 (min)	10	45	Tiempo de secado adicional del programa después de la temperatura de escape ha sido alcanzada.
<b>P2026</b>	Cooling time Aut60°	10 (min)	2	20	Tiempo cuando solo el ventilador está en funcionamiento, sin elementos de calentamiento. Proporciona un tiempo de secado más uniforme.

## **AJUSTE**

El programa **Aut 40° Normal** se controla a través del **sensor de temp. del aire de escape**.

El programa **Aut 40° Extra** se controla a través del **sensor de temp. del aire de escape y un factor de tiempo**.

El programa **Aut 60° Normal** se controla a través del **sensor de temp. del aire de escape**.

El programa **Aut 60° Extra** se controla a través del **sensor de temp. del aire de escape y un factor de tiempo**.

Los programas automáticos se detienen automáticamente cuando el lavado está seco.

Para decidir si el lavado está seco, la temperatura real del aire de escape se compara con un parámetro, **P2014 para programas de 40° y P2024 para programas de 60°**.

Para **Aut 40° Extra**, también se agrega un tiempo de secado adicional según el parámetro **P2015**.

Para **Aut 60° Extra**, también se agrega un tiempo de secado adicional según el parámetro **P2025**.

Principalmente, estos cuatro parámetros se ajustan para optimizar los procesos de secado de los programas automáticos.

**Aut 40° Normal y Aut 40° Extra** se ajustan con el **parámetro P2014**.

**Aut 40° Extra** se ajusta adicionalmente con el **parámetro P2015** (tiempo de secado adicional).

**Aut 60° Normal y Aut 60° Extra** se ajustan con el **parámetro P2024**.

**Aut 60° Extra** se ajusta adicionalmente con el **parámetro P2025** (tiempo de secado adicional).

Si se encuentra que el lavado no se seca lo suficiente, el valor del parámetro **aumenta**.

Si se descubre que el lavado está excesivamente seco, el tiempo de secado es largo, el valor del parámetro **se reduce**.

Los procesos de secado siempre deben optimizarse en pequeños pasos; comience ajustando el parámetro de 1 a 2 unidades hacia arriba o hacia abajo. Luego, verifique el resultado después del siguiente proceso de secado y, si es necesario, realice un ajuste adicional.

## **PROCEDIMIENTO**

Los parámetros de ajuste según la lista en la página 21 se muestran en la pantalla de la siguiente manera: el parámetro actual se muestra en la fila superior de la pantalla, ej. P 2014, el valor establecido del parámetro se muestra en la fila inferior.

- 1 Pase al parámetro correspondiente presionando los botones **ARROW UP** o **DOWN** repetidamente. Si va demasiado lejos, simplemente continúe hasta que la pantalla muestre el parámetro correcto.
- 2 Cuando la pantalla muestra el parámetro correcto, ej. "P 20 i2", presione **OK** para confirmar. La fila parpadeará con el valor establecido del parámetro.
- 3 Aumente o disminuya el valor presionando los botones **ARROW UP** o **DOWN**.
- 4 Para guardar el valor establecido, presione **OK**.
- 5 Para regresar al modo de operación, presione **ARROW DOWN** y luego **STOP**.

## **RESTAURAR LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA**

- 1 Vaya al **modo de programación** como se describe en la página 20.
- 2 Mantenga presionadas las teclas **ARROW UP** y **ARROW DOWN** simultáneamente y presione **OK**. La configuración de fábrica se guardará y la pantalla mostrará el último programa de ejecución.

## CUIDADO

### LIMPIEZA

**NOTA:** La limpieza a alta presión no debe ser utilizada.

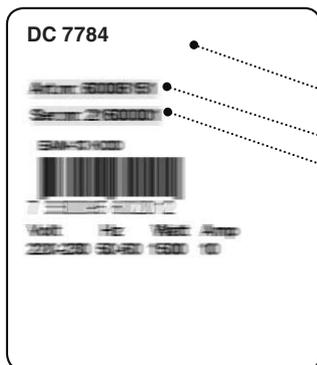
- ❑ Las paredes del armario deben limpiarse con una solución de jabón suave y un paño húmedo.
- ❑ El polvo tiende a acumularse alrededor de la entrada de aire debajo del armario y en la parte superior del armario. Esto puede causar perturbaciones que pueden provocar averías durante el funcionamiento.

Para evitar estos problemas, la aspiración de aire y el techo del armario deben ser limpiado con una aspiradora por lo menos una vez al año o más a menudo, dependiendo del entorno en el que se encuentre el armario.

### MANTENIMIENTO

**Antes de ponerse en contacto con el departamento de servicio,** debe encontrar el nombre, número de artículo y número de serie del armario de secado.

Esta información se puede encontrar en la placa de identificación ubicada dentro del armario.



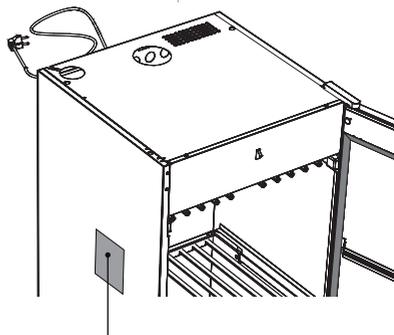
### PIEZAS DE REPUESTO

Si el cable de alimentación está dañado por alguna razón, debe ser reemplazado. Se obtiene una pieza original.

**NOTA:** Un electricista calificado solo puede instalar un cable de alimentación de reemplazo.

#### ⚠ NOTA

No limpie el armario de secado con limpiadores de alta presión.



Placa de clasificación (adentro)

Nombre del armario de secado

Número de artículo

Número de serie (12 dígitos)

Placa de clasificación para el armario de secado DC 7784

## **THERMOFUSIBLE**

El armario está equipado con un corte térmico que se restablece automáticamente cuando la temperatura dentro del armario ha caído a un nivel aceptable. El retraso de reinicio varía entre 10 y 15 minutos desde el momento en que se disparó el corte térmico.

El armario no se puede reiniciar mientras se corta el corte térmico.

Si esto sucede, **siempre espere 15 minutos y luego intente reiniciar el armario antes de informar un error.**

Si hay recortes repetidos, contacte a su proveedor.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CÓMO TRATAR CON MENORES FALTAS USTED MISMO

Problema	Lo que puede hacer
El armario de secado no funciona	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique que el cable de alimentación esté conectado a un tomacorriente de pared</li><li>2. Verifique que ningún fusible se haya disparado</li><li>3. ¿Has presionado el botón de inicio?</li></ol>
La pantalla muestra un código de alarma / error	Normalmente, esto no debería suceder, pero si aparece una alarma o un código de error en la pantalla, primero intente restablecer la alarma manteniendo presionado el botón START / STOP durante 5 segundos. Si el problema persiste, un técnico de servicio debe ser llamado.
El secado lleva mucho tiempo	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique que se haya seleccionado el programa correcto para el tipo de lavandería</li><li>2. Verifique que la ropa no esté muy mojada (mal hilada)</li><li>3. Verifique que no haya demasiada ropa colgada</li></ol>
El lavado no se seca	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique que se haya seleccionado el programa correcto para el tipo de lavandería</li><li>2. Verifique que no haya demasiada ropa colgada</li><li>3. Ajuste los parámetros 2014, 2015, 2024 y 2025 según el capítulo "Configuración del programa de secado"</li></ol>
La tira de sellado no se cierra herméticamente / la puerta está entreabierta	Verifique que el armario esté nivelado. Verifique con un nivel de burbuja, si es necesario, ajuste con las patas ajustables.

## DATOS TÉCNICOS

<b>Capacidad:</b>	4 kg de lavandería (algodón)
<b>Tasa de evaporación:</b>	17 g/min
<b>Suministro de electricidad:</b>	Monofásico 220 - 240 V, 50-60 Hz
<b>Fusible:</b>	10 A
<b>Motor:</b>	35 W
<b>Elemento de calefacción:</b>	1500 W
<b>Corte térmico:</b>	Si
<b>Capacidad de ventilador:</b>	180 m <sup>3</sup> /hora
<b>Longitud del colgante:</b>	16 metros
<b>Dimensiones DC7774:</b>	Altura 1700 mm 1715 mm incl. bisagra Ancho 595 mm Profundidad 608 mm 635 mm incl. manija de puerta
<b>Dimensiones DC7784:</b>	Altura 1840 mm 1855 mm incl. bisagra Ancho 595 mm Profundidad 608 mm 635 mm incl. manija de puerta
<b>Peso DC7774:</b>	~58 kg
<b>Peso DC7784:</b>	~62 kg
<b>Nivel de sonido:</b>	max 60 dB(A)

**ESTÁNDAR DE FABRICACIÓN**  
Vea la placa de clasificación del armario.

**DIAGRAMA DE CABLEADO**  
El diagrama de cableado puede ser solicitado al fabricante.

**LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS**  
Ver la página 32.

## CONSUMO DE ENERGÍA Y TIEMPOS DE SECADO

<i>Tiempos de secado para la lavandería después del centrifugado*</i>		
Ajuste	Consumo de energía	Tiempo de secado
Aut 40°	0.60 kWh/kg de lavandería	2 horas 45 min
Aut 60°	0.62 kWh/kg de lavandería	2 horas

\*Los valores especificados se aplican al armario de secado conectado mediante un estabilizador de tiro. Los valores pueden variar según la velocidad de centrifugado.



[www.asko.com](http://www.asko.com)

Nos reservamos el derecho de hacer cambios.



ASKO DC 7774V / DC 7784V



784426



MIX  
Paper from  
responsible sources  
FSC® C114278

es (12-22)